

Preisliste / Liste de prix / Listino prezzi

01.05.2019



Nutzfahrzeuge

# T6 Swiss Champion



## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

### Chassis-Kabine Radstand 3000 mm / Châssis-cabine empattement 3000 mm / Telaio cabinato passo 3000 mm mit Pritsche / avec pont / con ponte

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	30'100.-	32'417.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	250	3200	37'830.-	40'742.-

### Chassis-Kabine Radstand 3400 mm / Châssis-cabine empattement 3400 mm / Telaio cabinato passo 3400 mm mit Pritsche / avec pont / con ponte

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	340	3200	30'910.-	33'290.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	38'610.-	41'583.-

### Chassis-Kabine Radstand 3000 mm / Châssis-cabine empattement 3000 mm / Telaio cabinato passo 3000 mm mit Pritsche und Blachenverdeck / avec pont bâché / con ponte e telone di copertura

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	34'100.-	36'726.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	41'830.-	45'051.-

### Chassis-Kabine Radstand 3400 mm / Châssis-cabine empattement 3400 mm / Telaio cabinato passo 3400 mm mit Pritsche und Blachenverdeck / avec pont bâché / con ponte e telone di copertura

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	34'910.-	37'598.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	42'610.-	45'891.-

## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

### Chassis-Kabine Radstand 3000 mm / Châssis-cabine empattement 3000 mm / Telaio cabinato passo 3000 mm

#### mit 3-Seiten-Kipper / avec pont basculant 3 côtés / con ponte ribaltabile 3 lati

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	33'600.-	36'187.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	41'330.-	44'512.-

### Chassis-Kabine Radstand 3400 mm / Châssis-cabine empattement 3400 mm / Telaio cabinato passo 3400 mm

#### mit 3-Seiten-Kipper / avec pont basculant 3 côtés / con ponte ribaltabile 3 lati

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	34'410.-	37'060.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	42'110.-	45'352.-

## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

### Doppelkabine mit Chassis Radstand 3400 mm / Double-cabine avec châssis emp. 3400 mm / Doppia cabina con telaio passo 3400 mm mit Pritsche / avec pont / con ponte

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	34'120.-	36'747.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	41'850.-	45'072.-

### Doppelkabine mit Chassis Radstand 3400 mm / Double-cabine avec châssis emp. 3400 mm / Doppia cabina con telaio passo 3400 mm mit Pritsche und Blachenverdeck / avec pont bâché / con ponte e telone di copertura

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	38'120.-	41'055.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	45'850.-	49'380.-

### Doppelkabine mit Chassis Radstand 3400 mm / Double-cabine avec châssis emp. 3400 mm / Doppia cabina con telaio passo 3400 mm mit 3-Seiten-Kipper / avec pont basculant 3 côtés / con ponte ribaltabile 3 lati

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 5	102	250	3200	37'620.-	40'517.-
2.0 TDI EU6	man / 6 / 4MOTION	150	340	3200	45'350.-	48'842.-

## Preisliste · Liste de prix · Listino prezzi

### Zugkopf / Cabine tractrice / Cabina di traino

mit Niederrahmenchassis und Kofferaufbau mit Federwellenheckrampe  
 avec châssis surbaissé et coffre avec rampe de chargement  
 con telaio ribassato e cassettoni con rampa posteriore con perno bilanciata

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 6	150	340	3500	55'380.-	59'644.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	340	3500	58'020.-	62'488.-

### Zugkopf / Cabine tractrice / Cabina di traino

mit Niederrahmenchassis und Kofferaufbau mit Hebebühne  
 avec châssis surbaissé et coffre avec plate-forme élévatrice  
 con telaio ribassato e cassettoni con ponte sollevatore

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 6	150	340	3500	60'670.-	65'342.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	340	3500	63'280.-	68'153.-

### Zugkopf / Cabine tractrice / Cabina di traino

mit Niederrahmenchassis und Pritsche  
 avec châssis surbaissé et pont  
 con telaio ribassato e ponte

Motor Moteur Motore	Getriebe / Gänge Boîte / vitesses Cambio / marcie	PS ch CV	Nm	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Preis exkl. Mwst. CHF Prix sans TVA CHF Prezzo IVA esclusa CHF	Preis inkl. Mwst. CHF Prix avec TVA CHF Prezzo IVA inclusa CHF
2.0 TDI EU6	man / 6	150	340	3500	49'410.-	53'215.-
2.0 TDI EU6	DSG / 7	150	340	3500	52'000.-	56'004.-

#### Zusatzausstattung Zugkopf

- Bügelaussenspiegel auf grösseren Bügeln für max. Aufbaubreite 2200 mm.
- 2. Batterie 75 Ah (mit Hebebühne)




#### Equipement additionel cabine tractrice

- Rétroviseurs extérieurs avec support plus grand pour superstructure avec largeur max. 2200 mm.
- 2<sup>ème</sup> batterie 75 Ah (avec plate-forme élévatrice)




#### Equipaggiamento supplementari cabina di traino

- Retrovisore esterno con supporto più grande per struttura largha max. 2200 mm.
- 2<sup>a</sup> batteria 75 Ah (con ponte sollevatore)





## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie

Modell · Modèle · Modello			
<b>Aussen · Extérieur · Esterno</b>			
Uni-Lackierung / Peinture unie / Colori unita	●	●	●
Stoßstangen grau / Pare chocs gris / Paraurti grigi	●	●	●
2 Flügeltüren für Fahrgastraum / 2 portes battants pour comp. passagers / 2 portiere battenti per comp. passeggeri			●
Bügelaußenspiegel / Rétroviseurs ext. à grande étrier / Retrovisore esterno grande	●	●	●
Scheibenwischer 2-stufig mit Intervallschaltung und Waschdüsen Essuie-glace 2 vitesses avec balayage intermittent et gicleurs de lave-glace Tergicristallo intermittente con 2 velocità e spruzzatori	●	●	●
Leuchtweitenregulierung / Réglage de la portée des phares / Fari principali regolabili in altezza	●	●	●
70 Liter Treibstofftank / Réservoir carburant 70 litres / Serbatoio carburante 70 litri	●	●	●
Wärmeschutzverglasung im Fahrerhaus / Vitres athermiques dans la cabine conducteur / Vetri atermici nella cabina di guida	●	●	●
2 feste Fenster im Fahrgastraum / 2 fenêtres fixes dans le comp. passagers / 2 finestrini fissi nel comp. passeggeri			●
Heizbare Heckscheibe / Vitre arrière chauffante / Lunotto posteriore riscaldabile	●	●	●
Dieselpartikelfilter / Filtre à particules / Filtro antiparticolato	●	●	●
Start-Stopp-System, Bremsenergie-Rückgewinnung / Système start-stop, récupération de l'énergie / Sistema starte stop, recupero dell'energia		●	●
Vorbereitung für Anhängervorrichtung (ohne 13-polige Steckdose) Préinstallation du dispositif d'attelage (sans prise 13 broches) Preparazione per dispositivo di traino (senza presa a 13 poli)		●	●
Gesamtgewicht 3200 kg Poids total 3200 kg Peso totale 3200 kg		●	●
Gesamtgewicht 3500 kg Poids total 3500 kg Peso totale 3500 kg	●		

## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie




Modell · Modèle · Modello			
<b>Innen · Intérieur · Interno</b>			
Gummiteppich im Fahrerhaus / Tapis caoutchouc dans la cabine conducteur / Tappeto di gomma nella cabina di guida	●	●	●
Gummiteppich im Fahrgastraum / Tapis caoutchouc dans le comp. passagers / Tappeto di gomma nel comp. passeggeri			●
Dachverkleidung im Lade-/Fahrgastraum (nur mit Normaldach) Revêtement du toit dans le comp. de charge/passagers (seulement avec toit normal) Rivestimento interno del tetto nel comp. di carico/passeggeri (solo con tetto normale)			●
Seitenverkleidung im Fahrgastraum / Revêtement des parois latérales dans le comp. passagers / Rivestimento interno laterale nel compartimento passeggeri			●
Ablagebox im Fahrerhausdach / Vide-poches dans le toit du comp. Conducteur / Portaoggetti nel tetto della cabina conducente	●	●	●
Armaturentafel standard / Tableau de bord standard / Cruscotto standard	●	●	●
Radio Composition Audio 2 x 20 W, Mobiltelefon-Schnittstelle Radio Composition Audio 2 x 20 W, interface pour téléphone mobile Radio Composition Audio 2 x 20 W, interfaccia per cellulare	●	●	●
2 Lautsprecher / 2 haut-parleurs / 2 altoparlanti	●	●	●
Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel und elektr. Fensterheber Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique et lève-glaces électriques Retrovisore esterno a regolabile e riscaldabile elettricamente e alzavetri elettrici	●	●	●
Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung / Verrouillage centrale à télécommande / Chiusura centralizzata con telecomando	●	●	●
Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente	●		
4-stufiges Heizgebläse mit Umluftschaltung Système de chauffage avec 4 positions et verrouillage des entrées d'air Impianto di riscaldamento a quattro velocità e eliminazione dell'entrata d'aria	●	●	●
Handschuhfach und Ablagefächer im Armaturenbrett / Boîte à gants et vide-poches dans le tableau de bord / Portaoggetti nel cruscotto	●	●	●
Ablagefächer in den Fahrerhaustüren / Vide-poches sur les portes gauche et droite avant / Portaoggetti nelle porte a destra e a sinistra davanti	●	●	●
Digitaluhr und Drehzahlmesser / Montre digitale et compte-tours / Orologio digitale e contagiri	●	●	●
12 Volt-Steckdose / Prise de courant 12 Volt / Prese 12 Volt	●	●	●
Abblendbarer Innenspiegel / Rétroviseurs intérieur 2 positions / Specchio retrovisore interno antiabbagliante	●	●	●

## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie




Modell · Modèle · Modello				
<b>Sitze · Sièges · Sedili</b>				
3 Sitzplätze im Fahrerhaus / 3 places dans la cabine du conducteur / 3 posti nella cabina conducente		●	●	●
Fahrsitz verstellbar / Siège conducteur réglable / Sedile conducente regolabile		●	●	●
3-sitzige Bank im Fahrgastraum / Banquette à 3 places dans le comp. passagers / Panca a 3 posti nel comp. passeggeri				●
Sitzbezüge in Stoff / Habillage des sièges avec tissu / Rivestimento sedili in stoffa		●	●	●
<b>Räder und Reifen · Roues et pneus · Ruote e pneumatici</b>				
	Stahlfelgen 16" mit Reifen 205/65 R 16 Jantes en acier 16" avec pneus 205/65 R 16 Cerchi in acciaio 16" e pneumatici 205/65 R 16	●	●	●
Tire Mobility Set (Reifendichtmittel und 12 Volt Kompressor)		●		
Tire Mobility Set (Produit d'étanchéité pour pneus et compresseur 12 Volt)		●		
Tire Mobility Set (Sigillante per pneumatici e compressore 12 Volt)		●		
Reserverad mit Stahlfelge			●	●
Roue de secours avec jante acier			●	●
Ruota di scorta con cerchione in acciaio			●	●



## Serienausstattung · Equipement de série · Equipaggiamento di serie




Modell · Modèle · Modello			
<b>Sicherheit · Sécurité · Sicurezza</b>			
Servolenkung / Direction assistée / Servosterzo	●	●	●
Lenksäule verstellbar / Volant réglable / Piantone sterzo regolabile	●	●	●
Airbag für Fahrer- und Beifahrer / Airbag pour conducteur et passager avant / Airbags per conducente e passeggero anteriore	●	●	●
3-Punkt-Automatik-Sicherheitsgurte und Kopfstützen für alle Plätze Ceintures automatiques 3 point et appuie-tête pour tous les places Cinture di sicurezza automatiche a 3 punti e appoggiatesta per tutti sedili	●	●	●
ABS mit EDS und ASR ABS avec EDS et ASR ABS con EDS e ASR	●	●	●
Elektronische Wegfahrsperrung / Blocage du démarreur électronique / Sistema con bloccaggio d'avviamento elettronico	●	●	●
Lenkradsperre / Verrouillage de la direction / Bloccaggio del volante	●	●	●
Nebelschlussleuchte / Feu antibrouillard arrière / Luce fendinebbia posteriore		●	●
Tagesfahrlichtschaltung / Enclenchement des phares de jour / Attivazione dei fari di giorno	●	●	●
3. Bremsleuchte / Troisième feu stop / 3ª luce-stop		●	●
Multikollisionsbremse / Freins multicollisions / Freno multicollisione	●	●	●
ESP, elektronisches Stabilitätsprogramm ESP, programme de stabilité électronique ESP, programma stabilizzatore elettronico	●	●	●
Berganfahrassistent / Assistant de démarrage en côte / Assistente di partenza in salita	●	●	●

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7,7% MWST. sans TVA 7,7% IVA 7,7% esclusa	inkl. 7,7% MWST. avec TVA 7,7% IVA 7,7% incl.			
Aussen • Extérieur • Esterno		CHF	CHF			
ZLS	Stossstange vorne in Wagenfarbe (nicht mit Farbe J2, E3, OP) Pare-choc avant même coloris que le véhicule (pas avec coul. J2, E3, OP) Paraurte anteriore nel colore della carrozzeria (non con colore J2, E3, OP)	635	684	○	○	○
ZE9	<b>Komfortpaket 2:</b> Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel, elektr. anklappbar mit Spiegelgehäuse in Wagenfarbe und elektr. Fensterheber (nicht mit Sonderlackierungen) <b>Kit confort 2:</b> Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électrique, escamotable électriquement et avec boîtiers des rétroviseurs même coloris que le véhicule et lève-glaces électriques (pas avec couleurs spéciales) <b>Pacchetto comfort 2:</b> Retrovisore esterno a regolabile e riscaldabile elettricamente, ripiegabile elettricamente e con specchietti retrovisori nel colore della carrozzeria e alzacvetri elettrici (non con colori speciali)	215	232	○	○	○
ZB2	Bügelaussenspiegel auf grösseren Bügeln für max. Aufbaubreite 2200 mm Rétroviseurs extérieurs avec support plus grand pour superstructure avec largeur max. 2200 mm Retrovisore esterno con supporto più grande per struttura larga max. 2200 mm	60	65	○	○	○
1D1	Kugelkopf-Anhängevorrichtung Dispositif de remorquage avec boule amovible Dispositivo di rimorchio	500	539		○	○
PXF	LED-Hauptscheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht und automatischer Leuchtweitenregulierung (nur mit 8X1) Phares principaux LED avec feux diurnes LED et correcteur d'assiette de phares automatique (seulm. avec 8X1) Fari principali a LED con luci diurne a LED e regolazione automatica della profondità dei fari (solo con 8X1)	1'690	1'821		○	○
Z4A	<b>Licht &amp; Sicht Paket:</b> Tagesfahrlichtschaltung mit Assistenzfahrlicht und Coming-Home / Leaving-Home Funktion und Scheibenwischer mit Regensensor und autom. abblendbarer Innenspiegel (nur mit ZEM oder ZEN) <b>Kit lumière et visibilité:</b> Enclenchement des phares de jour avec feux de route assistés et fonction Coming-Home / Leaving-Home et Essuie-glace à détecteur de pluie et rétroviseur int. à fonction anti-éblouissement autom. (seulm. avec ZEM ou ZEN) <b>Pacchetto luce e visibilità:</b> Attivazione dei fari di giorno con luci di assistenza e funzione coming home /leaving home e tergicristalli con sensore pioggia a specchio retrovisore interno (solo con ZEM o ZEN)	305	329	○	○	○
Z4B	<b>Licht &amp; Sicht Paket plus:</b> Paketinhalt wie Licht & Sicht, zusätzlich Halogen-Doppelscheinwerfer H7 und Nebelscheinwerfer mit Abbiegelicht (nur mit ZEM oder ZEN, nicht mit PXF) <b>Pack Lumière &amp; Visibilité plus:</b> contenu du pack comme Lumière & Visibilité, avec en plus double phare halogène H7 et phare antibrouillard avec feux de bifurcation (seulm. avec ZEM ou ZEN, pas avec PXF) <b>Pacchetto luce e visibilità plus:</b> Contenuto del pacchetto analogo al pacchetto luce e vista, in più doppi fari alogeni H7 e fari fendinebbia con luci di svolta (solo con ZEM o ZEN, non con PXF)	660	711		○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
<b>Aussen • Extérieur • Esterno</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
8G1	Fernlichtregulierung «Light Assist» (nur mit ZEN + Z4A, Z4B) Régulation des feux de route «Light Assist» (uniquement avec ZEN + Z4A, Z4B) Regolazione delle luci abbaglianti «Light Assist» (solo con ZEN + Z4A, Z4B)	160	173	○	○	○
8X1	Scheinwerferreinigungsanlage und beheizbare Scheibenwaschdüsen Lave-phares et gicleurs de lave-glace chauffants Impianto lavafari e ugelli lavavetro riscaldabili	335	361	○	○	○
8X3	Beheizbare Scheibenwaschdüsen Gicleurs de lave-glace chauffants Ugelli dei tergicristalli riscaldabili	50	54	○	○	○
8WH	Nebelscheinwerfer und Abbiegelicht Phares antibrouillard et feu de bifurcation Fari fendinebbia e luci di svolta	415	447	○	○	○
<b>Gesamtgewichte • Poids total • Peso totale</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
PG2	Erhöhtes Gesamtgewicht 3200 kg Augmentation du poids total à 3200 kg Peso totale aumentato a 3200 kg	Serie	Serie		●	●
#H6	Erhöhtes Gesamtgewicht 3500 kg Augmentation du poids total à 3500 kg Peso totale aumentato a 3500 kg	4'510	4'858	●	○	○
<b>Fenster • Fenêtres • Finestrini</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
4GR	Verbundglas-Frontscheibe in Dämmglas, beheizbar (nur mit Z4A, Z4B und 9AP) Pare-brise en verre feuilleté isolant, chauffant (seulm. avec Z4A, Z4B et 9AP) Parabrezza in vetro stratificato insonorizzato, riscaldabile (solo con Z4A, Z4B e 9AP)	495	533		○	○
<b>Türen • Portes • Porti</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
ZE2	Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung und Innenbetätigung Verrouillage centrale à télécommande avec commande intérieure Chiusura centralizzata con telecomando e chiusura interiore	60	65		○	○
8QM	4 Schlüssel mit Funkfernbedienung 4 clés radiocommandé 4 chiavi con telecomando	95	103	○	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
Fahrwerk und Räder • Châssis et roues • Assetto e ruote		CHF	CHF			
7K1	Reifendruckkontrollanzeige Affichage du contrôle de la pression des pneus Indicatore di controllo della pressione dei pneumatici	70	76		○	○
1Y4	Differentialsperre hinten (nur für 4MOTION) Blocage de différentiel arrière (seulement pour 4MOTION) Bloccaggio del differenziale posteriore (solo con 4MOTION)	925	997		○	○
1ND	Radvollblenden 16" Enjoliveurs de roue complets 16" Calotte per ruote complete 16"	160	173		○	○
Q31	Ganzjahresreifen 215/65 R 16 Pneus «all weather» 215/65 R 16 Pneumatici «ogni stagioni» 215/65 R 16	185	200	○	○	○
1G2	Reserverad mit Stahlfelge anstelle Tire Mobility Set Roue de secours avec jante acier au lieu du Tire Mobility Set Ruota di scorta con cerchione in acciaio al posto del Tire Mobility Set	Serie	Serie		●	●




○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras




Modell • Modèle • Modello		exkl. 7,7% MWST. sans TVA 7,7% IVA 7,7% esclusa	inkl. 7,7% MWST. avec TVA 7,7% IVA 7,7% incl.			
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF			
2V5	Frischlufansaugung mit Aktivkohlefilter Aspiration d'air frais à filtre de charbon actif Aspirazione d'aria con filtro a carboni attivi	25	27	○	○	○
8FB	2. Batterie 75 Ah 2 <sup>ème</sup> batterie 75 Ah 2 <sup>a</sup> batteria 75 Ah	320	345	○	○	○
9JC	Raucherpaket: 12V-Steckdose mit Zigarettenanzünder und Aschenbecher Pack fumeur: prise électrique 12 volts avec allume-cigares et cendrier Pacchetto fumatori: presa da 12V con accendisigari e posacenere	45	49	○	○	○
IS1	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorn Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente	70	76	●	○	○
IS2	Anschlussbox für Strombezug unter dem Fahrersitz vorn und Multifunktions-Steuergerät Boîtier de branchement pour alimentation électrique sous le siège conducteur et boîtier multifonction Scatola di raccordo per l'elettricità sotto il sedile conducente e centralina elettrica multifunzioni	410	442	○ (340)	○	○
EU1	Zusätzliche Steckdose im Armaturenbrett (nicht mit 5FD) Prise additionnel au tableau de bord (pas avec 5FD) Prese additional nel cruscotto (non con 5FD)	40	44	○	○	○
5FD	Konsole mit DIN-Box auf dem Armaturenbrett Console avec DIN-Box sur le tableau de bord Console con DIN-Box sul cruscotto	60	65	○	○	○
8T2	Geschwindigkeitsregelanlage Stabilisateur de vitesse Impianto di regolazione della velocità	330	356	○	○	○
9NE	Digitaler Tachograf Tachygraphe digitale Tachigrafo digitale	830	894	○	○	○
ZEM	2-Anzeigen Kombiinstrument und Multifunktionsanzeige (MFA) mit schwarz/weiss-LCD-Display und Müdigkeitserkennung Affichage double combiné d'instruments et afficheur multifonctions (MFA) avec display LCD noir et blanc et détecteur de fatigue Strumento combinato con 2 indicatori e strumento multifunzionale (MFA) con display LCD bianco/nero e sistema di rilevamento della stanchezza	245	264	○	○	○
ZEN	4-Anzeigen Kombiinstrument und Multifunktionsanzeige (MFA) mit monochrom-TFT-Display und Müdigkeitserkennung Affichage quadruple combiné d'instruments et afficheur multifonctions (MFA) avec display TFT monochrome et détecteur de fatigue Strumento combinato con 4 indicatori e strumento multifunzionale (MFA) con display monocromatico TFT e sistema di rilevamento della stanchezza	390	421	○	○	○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie



## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7,7% MWST. sans TVA 7,7% IVA 7,7% esclusa	inkl. 7,7% MWST. avec TVA 7,7% IVA 7,7% incl.			
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF			
ZE7	Leder-Multifunktionslenkrad mit Bedienung für Radio und Telefon (nur mit ZEN) Volant multifunction en cuir avec elements de commande pour autoradio et téléphone (seulement avec ZEN) Volante multifunzionale in pelle con comando per radio e telefono (solo con ZEN)	465	501	○	○	○
9AP	«Klimaanlage halbautomatisch mit Ausströmer im Fahrerhaus und ohne Heizungsausströmer im Fahrgastraum» «Climatisation semi-automatique avec sortie d'air dans la cabine conducteur et sans diffuseurs d'air de chauffage dans le comp. de passagers» «Climatizzatore semiautomatico con diffusori nella cabina di guida e senza diffusori per riscaldamento nel compartimento passeggeri»	1'510	1'627	○	○	○
9M5	Verstärkte Heizung Chauffage renforcé Riscaldamento potenziato	410	442	○	○	○
7VE	<b>Wasserzusatzheizung:</b> Wasserzusatzheizung mit Zeitschaltuhr. Warmluftausströmung im Armaturenbrett oben, Kühlkreislauf wird erwärmt. <b>Chauffage supplémentaire de l'eau:</b> Chauffage supplémentaire de l'eau avec minuterie. Sortie d'air chaud en haut de la planche de bord, réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. <b>Riscaldamento supplementare dell'acqua:</b> Riscaldamento supplementare dell'acqua con temporizzatore Bocchette di uscita dell'aria calda nella parte superiore del cruscotto; il circuito di raffreddamento subisce un riscaldamento.	1'495	1'611	○	○	○
7VL	<b>Wasserzusatzheizung:</b> Wasserzusatzheizung mit Funkfernbedienung, Zeitschaltuhr. Warmluftausströmung im Armaturenbrett oben, Kühlkreislauf wird erwärmt. <b>Chauffage supplémentaire de l'eau:</b> Chauffage supplémentaire de l'eau à télécommande et avec minuterie Sortie d'air chaud en haut de la planche de bord, réchauffement du circuit du réfrigérant moteur. <b>Riscaldamento supplementare dell'acqua:</b> Riscaldamento supplementare dell'acqua con radiotelecomando e con temporizzatore. Bocchette di uscita dell'aria calda nella parte superiore del cruscotto; il circuito di raffreddamento subisce un riscaldamento.	1'840	1'982	○	○	○

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
Innen • Intérieur • Interno		CHF	CHF			
PW3	<p><b>Winterpaket 3 für Dieselmotoren:</b> Umluft-Standheizung mit Zeitschaltuhr und 2. Batterie mit Trennrelais. Warmluftausströmung im Fahrgastraum an der B-Säule rechts unten, keine Erwärmung des Kühlkreislaufs.</p> <p><b>Kit d'hiver 3 pour moteurs Diesel:</b> Chauffage stationnaire à air tournant avec minuterie et 2<sup>ème</sup> batterie avec relais de coupure. Sortie d'air chaud dans habitacle, montant B en bas à droite, aucun réchauffement du circuit du réfrigérant moteur.</p> <p><b>Pacchetto invernale 3 per motori diesel:</b> Riscaldamento stazionario dell'aria di ricircolo con temporizzatore e seconda batteria dotata di intercettazione comandata da relè. Bocchette di uscita dell'aria calda nell'abitacolo, dal montante B di destra, nella sua parte inferiore; il circuito di raffreddamento non subisce alcun riscaldamento.</p>	2'800	3'016	○	○	○
PW5	<p><b>Winterpaket 5 für Dieselmotoren:</b> Umluft-Standheizung mit Funkfernbedienung, Zeitschaltuhr und 2. Batterie mit Trennrelais. Warmluftausströmung im Fahrgastraum an der B-Säule rechts unten, keine Erwärmung des Kühlkreislaufs.</p> <p><b>Kit d'hiver 5 pour moteurs Diesel:</b> Chauffage stationnaire à air tournant à télécommande et avec minuterie et 2<sup>ème</sup> batterie avec relais de coupure. Sortie d'air chaud dans habitacle, montant B en bas à droite, aucun réchauffement du circuit du réfrigérant moteur.</p> <p><b>Pacchetto invernale 5 per motori diesel:</b> Riscaldamento stazionario dell'aria di ricircolo con radiotelecomando e con temporizzatore e seconda batteria dotata di intercettazione comandata da relè. Bocchette di uscita dell'aria calda nell'abitacolo, dal montante B di destra, nella sua parte inferiore; il circuito di raffreddamento non subisce alcun riscaldamento.</p>	3'140	3'382	○	○	○




## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
Sitze • Sièges • Sedili		CHF	CHF			
ZS8	Einzel-Beifahrersitz im Fahrerhaus Siège individuel pour passager dans la cabine du conducteur Sedile singolo per il passeggero anteriore nella cabina di guida	-100	-107	○	○	○
3SS	Staufach/Tisch in der Sitzlehne der Beifahrerdoppelsitzbank (nicht mit ZS8, ZS6, 4A3) Vide poches/table dans la banquette à deux places dans la cabine à droite (pas avec ZS8, ZS6, 4A3) Divano a due posti nella cabina a destra con vano portaoggetti e tavolo (non con ZS8, ZS6, 4A3)	125	135	○	○	○
4A1	Sitzheizung für Fahrersitz (nur mit 9AP) Siège conducteur chauffant (seulm. avec 9AP) Riscaldamento del sedile del conducente (solo con 9AP)	235	254	○	○	○
4A3	Sitzheizung für Vordersitze (nur mit 9AP) Sièges avant chauffants (seulm. avec 9AP) Sedili anteriori riscaldati (solo con 9AP)	465	501	○	○	○
7P8	Lendenwirbelstütze elektrisch einstellbar für Fahrersitz und Beifahrersitz (nur mit ZS6) Appuis lombaires réglable électriquement pour siège conducteur et siège passager (seulm. avec ZS6) Supporto lombare per sedili del conducente e del passeggero regolabile elettricamente (solo con ZS6)	380	409		○	○
ZS5	Fahrersitz höhenverstellbar mit Lendenwirbelstütze und Armlehne Siège conducteur réglable en hauteur avec appuie-reins et accoudoir Sedile del conducente regolabile in altezza con lombare e bracciolo	225	243	○	○	○
ZS6	2 Einzelsitze höhenverstellbar mit Lendenwirbelstützen und Armlehnen vorn 2 sièges individuels avant réglables en hauteur avec appuie-reins et accoudoirs 2 sedili singoli anteriori regolabili in altezza con appoggi per la spina lombare e braccioli	445	480	○	○	○
NOR	Robust-Sitzbezug für Fahrer- und Beifahrersitz (Hinten Kunstleder-Sitzbezug) Revêtement des sièges robuste pour conducteur et passager (Revêtement des sièges arrière avec similicuir) Rivestimento robusta per sedile conducente e passeggero (Rivestimento dei sedili posteriori in similpelle)	170	184	○	○	○
N2Q	Kunstleder-Sitzbezug Revêtement des sièges avec similicuir Rivestimento dei sedili in similpelle	55	60	○	○	○
N1Z	Sitzbezug «Simora» Anthrazit Revêtement des sièges «Simora» Anthracite Rivestimento sedile «Simora» antracite	130	141	○	○	○
3UA	Ohne 3-sitzige Bank im Fahrgastraum Sans banquette à 3 places dans le comp. passagers Senza panca a 3 posti nel comp. Passeggeri	-265	-285			○

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie






## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7,7% MWST. sans TVA 7,7% IVA 7,7% esclusa	inkl. 7,7% MWST. avec TVA 7,7% IVA 7,7% incl.			
Radio/Telefon/Navigation		CHF	CHF			
Z1B	Radiovorbereitung mit 2 Lautsprechern (Entfall Radio) Préparation pour radio avec 2 haut-parleurs (Suppression radio) Predisposizione radio con 2 altoparlanti (senza radio)	-230	-247	○	○	○
Z14	Radio «Composition Colour» 4 x 20 Watt mit 4 Lautsprechern, 5" Farb-Touchscreen, CD-Laufwerk, USB-Anschluss, SD-Kartenschacht, Mobiltelefon-Schnittstelle Radio «Composition Colour» 4 x 20 watts avec 4 haut-parleurs, écran tactile couleur 5", lecteur CD, port USB, logement de carte SD, interface de téléphone portable Radio «Composition Colour» 4 x 20 Watt con 4 altoparlanti, touchscreen a colori a 5", lettore CD, porta USB, slot per schede SD, interfaccia per telefono cellulare	235	254	○	○	○
Z16	Radio «Composition Media» 4 x 20 Watt mit 4 Lautsprechern, 6,33" Farb-Touchscreen, CD-Laufwerk, USB-Anschluss, SD-Kartenschacht, Mobiltelefon-Schnittstelle Radio «Composition Media» 4 x 20 watts avec 4 haut-parleurs, écran tactile couleur 6,33", lecteur CD, port USB, logement de carte SD, interface de téléphone portable Radio «Composition Media» 4 x 20 Watt con 4 altoparlanti, touchscreen a colori a 6,33", lettore CD, porta USB, slot per schede SD, interfaccia per telefono cellulare	445	479	○	○	○
Z17	Radio Navigationsgerät «Discover Media» 4 x 20 Watt mit 4 Lautsprechern, 6,33" Farb-Touchscreen, CD-Laufwerk, USB-Anschluss, 2 x SD-Kartenschacht, Mobiltelefon-Schnittstelle, Kartenmaterial auf SD-Karte inklusive 3 Jahre Mapcare (Kartenupdates) (nur mit ZEN + 9IE) Appareil de navigation radio «Discover Media» 4 x 20 watts avec 4 haut-parleurs, écran tactile couleur 6,33", lecteur CD, port USB, 2 logements de carte SD, interface de téléphone portable, matériel cartographique sur carte SD, Mapcare (mise à jour de cartes) 3 ans incl. (seulm. avec ZEN + 9IE) Sistema di radionavigazione «Discover Media» 4 x 20 Watt con 4 altoparlanti, touchscreen a colori da 6,33", lettore CD, porta USB, 2 x slot per schede SD, interfaccia per telefono cellulare, materiale cartografico su scheda SD inclusi tre anni di Mapcare (aggiornamenti cartografici) (solo con ZEN + 9IE)	1'130	1'218	○	○	○
9ZE	Mobiltelefon-Schnittstelle «Comfort» mit induktiver Antennenkopplung, Aussenantennenanbindung und separater USB-Schnittstelle (nur mit Z14 oder Z16 + UI2 oder Z17 + UI2) Interface téléphone portable «Comfort» avec connexion d'antenne inductive, connexion d'antenne extérieure et interface USB distincte (seulm. avec Z14 ou Z16 + UI2 ou Z17 + UI2) Interfaccia per telefono cellulare «Comfort» con collegamento induttivo all'antenna, collegamento antenna esterna e interfaccia USB separata (solo con Z14 o Z16 + UI2 o Z17 + UI2)	390	421	○	○	○
QH1	Sprachbedienung für Navigation und Telefon (nur mit Z16, Z17) Commande vocale pour navigation et téléphone (uniquement avec Z16, Z17) Comando vocale per navigazione e telefono (solo con Z16, Z17)	215	232	○	○	○
9WT	App-Connect (nur mit Z16, Z17) App-Connect (seulm. avec Z16, Z17) App-Connect (solo con Z16, Z17)	180	194	○	○	○
UI2	2 USB-Schnittstellen (auch iPod-/iPhone-/iPad-fähig) und Multimediabuchse AUX-IN (nur mit Z16, Z17) 2 Interfaces USB (compatible avec iPod/iPhone/iPad) et douille multimédia AUX-IN (seulm. avec Z16, Z17) 2 Interfacce USB (compatibile anche con iPod/iPhone/iPad) e presa multimediale AUX-IN (solo con Z16, Z17)	75	81	○	○	○
9VV	Volkswagen Media Control (nur mit Z17) Volkswagen Media Control (seulm. avec Z17) Volkswagen Media Control (solo con Z17)	75	81	○	○	○




○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
<b>Radio/Telefon/Navigation</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
9WX	Volkswagen Media Control + App-Connect (nur mit Z17) Volkswagen Media Control + App-Connect (seulm. avec Z17) Volkswagen Media Control + App-Connect (solo con Z17)	255	275	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
QV3	Digitaler Radioempfang DAB+ (nur mit Z14, Z16, Z17) Réception radio digital DAB+ (seulm. avec Z14, Z16, Z17) Ricezione radio digitale DAB+ (solo con Z14, Z16, Z17)	230	248	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Sicherheit • Sécurité • Sicurezza</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
4X3	Seiten- und Kopfairbags vorn (nicht mit 3SS) Airbags latéraux et de tête avant (pas avec 3SS) Airbags laterali e per la testa per conducente e passeggero anteriore (non con 3SS)	490	528	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7AJ	Diebstahlalarmanlage Alarme antivol Sistema di allarme antifurto	270	291	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
1N3	Servotronic, geschwindigkeitsabhängige Servolenkung Servotronic, direction assistée en fonction de la vitesse Servotronic, servosterzo dipendente della velocità	555	598	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Farben • Couleurs • Verniciatura</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
	Metallic-Farben Couleur métallisée Verniciatura metallizzata	940	1'013	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Perleffekt-Farben Couleur nacré Verniciatura perla	940	1'013	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>ServiceInclusive</b>		<b>CHF</b>	<b>CHF</b>			
A35	ServiceInclusive: 6 Jahre / 100'000 km Servicearbeiten und Ersatzteile gemäss Herstellervorschrift ServiceInclusive: 6 ans / 100'000 km Service et pièces de rechange selon les instructions du fabricant ServiceInclusive: 6 anni / 100'000 km Interventi di manutenzione e ricambi previsti dalla fabbrica	1'490	1'605	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A36	ServiceInclusive: 10 Jahre / 100'000 km Servicearbeiten und Ersatzteile gemäss Herstellervorschrift ServiceInclusive: 10 ans / 100'000 km Service et pièces de rechange selon les instructions du fabricant ServiceInclusive: 10 anni / 100'000 km Interventi di manutenzione e ricambi previsti dalla fabbrica	2'460	2'649	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras




Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
Anschlussgarantie Basic** (mit 1'000 CHF Selbstbehalt pro Werkstattaufenthalt) Extension de garantie Basic** (avec CHF 1'000.- de franchise par passage à l'atelier) Estensione della garanzia Basic** (con franchigia di 1'000 CHF per ogni sosta in officina)		CHF	CHF			
2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	349	376	○	○	○
	150'000 km	533	575	○	○	○
	200'000 km	677	730	○	○	○
	250'000 km	900	970	○	○	○
2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	739	796	○	○	○
	150'000 km	1'025	1'104	○	○	○
	200'000 km	1'234	1'330	○	○	○
	250'000 km	1'736	1'870	○	○	○
2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	1'219	1'313	○	○	○
	150'000 km	1'835	1'977	○	○	○
	200'000 km	2'347	2'528	○	○	○
	250'000 km	3'161	3'405	○	○	○

\* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug / cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf / cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo

\*\* auf Basisfahrzeug / sur véhicule de base / sul veicolo base

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Extras

Modell • Modèle • Modello		exkl. 7.7% MWST. sans TVA 7.7% IVA 7.7% esclusa	inkl. 7.7% MWST. avec TVA 7.7% IVA 7.7% incl.			
Anschlussgarantie Plus** (ohne Selbstbehalt) Extension de garantie Plus** (sans franchise) Estensione della garanzia Plus** (senza franchigia)		CHF	CHF			
2+2 Jahre * 2+2 ans * 2+2 anni *	100'000 km	669	721	○	○	○
	150'000 km	1'004	1'082	○	○	○
	200'000 km	1'379	1'486	○	○	○
	250'000 km	1'842	1'984	○	○	○
2+3 Jahre * 2+3 ans * 2+3 anni *	100'000 km	1'523	1'641	○	○	○
	150'000 km	2'054	2'213	○	○	○
	200'000 km	2'670	2'876	○	○	○
	250'000 km	3'791	4'083	○	○	○
2+4 Jahre * 2+4 ans * 2+4 anni *	100'000 km	2'235	2'408	○	○	○
	150'000 km	3'470	3'738	○	○	○
	200'000 km	4'614	4'970	○	○	○
	250'000 km	5'657	6'093	○	○	○

\* kumuliert mit Werksgarantie 2+1 Jahre 100'000 km, bei gleichzeitigem Kauf mit Neufahrzeug / cumulé avec une garantie constructeur 2+1 ans 100'000 km lors de l'achat d'un véhicule neuf / cumulata con la garanzia di fabbrica 2+1 anni max. 100'000 km, con contemporaneo acquisto di un veicolo nuovo  
 \*\* auf Basisfahrzeug / sur véhicule de base / sul veicolo base

○ = Sonderausstattungen   ○ = Équipement en option   ○ = Equipaggiamento speciale   ● = Serienausstattung   ● = Équipement de série   ● = Equipaggiamento di serie

## Gewichte · Poids · Pesì

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6. · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6. · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6.

Radstand Empattement Passo	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto ca. kg*	Gewicht Aufbau Poids structure peso trasformazioni ca. kg**	Nutzlast Charge utile Carico utile ca. kg
<b>Transporter Chassis-Kabine / Châssis-cabine / Telaio cabinato mit Aufbau Pritsche / avec pont / con ponte</b>				
3000 mm	3200	1750	220	1230
3400 mm	3200	1760	240	1200
3000 mm 4M	3200	1880	220	1100
3400 mm 4M	3200	1900	240	1060
<b>mit Aufbau Pritsche und Blachenverdeck / avec pont bâché / con ponte e telone di copertura</b>				
3000 mm	3200	1750	320	1130
3400 mm	3200	1760	360	1080
3000 mm 4M	3200	1880	320	1000
3400 mm 4M	3200	1900	360	940
<b>mit Aufbau 3-Seiten-Kipper / avec pont basculant 3 côtés / con ponte ribaltabile 3 lati</b>				
3000 mm	3200	1750	320	1130
3400 mm	3200	1760	360	1080
3000 mm 4M	3200	1880	320	1000
3400 mm 4M	3200	1900	360	940

\* Durchschnittswert. Der effektive Wert kann je nach Ausstattung variieren.  
Valeur moyenne. La valeur effective peut varier selon l'équipement.  
Valore medio. Il valore effettivo può cambiare a seconda dell'equipaggiamento.

\*\* Wert kann je nach Aufbaulieferant variieren  
Peut varier d'un fournisseur à l'autre  
Valori possono variare secondo il carrozziere

## Gewichte · Poids · Pesì

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6. · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6. · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6.

Radstand Empattement Passo	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto ca. kg*	Gewicht Aufbau Poids structure peso trasformazioni ca. kg**	Nutzlast Charge utile Carico utile ca. kg
<b>Transporter Chassis-Doppelkabine / Châssis-Double-cabine / Telaio Doppia cabinato mit Aufbau Pritsche / avec pont / con ponte</b>				
3400 mm	3200	1800	190	1210
3400 mm 4M	3200	1960	190	1050
<b>mit Aufbau Pritsche und Blachenverdeck / avec pont bâché / con ponte e telone di copertura</b>				
3400 mm	3200	1800	280	1120
3400 mm 4M	3200	1960	280	960
<b>mit Aufbau 3-Seiten-Kipper / avec pont basculant 3 côtés / con ponte ribaltabile 3 lati</b>				
3400 mm	3200	1800	380	1020
3400 mm 4M	3200	1960	380	860

\* Durchschnittswert. Der effektive Wert kann je nach Ausstattung variieren.  
Valeur moyenne. La valeur effective peut varier selon l'équipement.  
Valore medio. Il valore effettivo può cambiare a seconda dell'equipaggiamento.

\*\* Wert kann je nach Aufbauhersteller variieren  
Peut varier d'un fournisseur à l'autre  
Valori possono variare secondo il carrozziere

## Gewichte · Poids · Pesì

für Modelle mit Abgasnorm Euro 6. · pour les modèles avec norme antipollution Euro 6. · per modelli con norma sui gas di scarico Euro 6.

	Gesamtgewicht kg Poids total kg Peso totale kg	Leergewicht Poids à vide Peso a vuoto ca. kg*	Nutzlast Charge utile Carico utile ca. kg
<b>Zugkopf mit Niederrahmenchassis und Kofferaufbau</b> <b>Cabine tractrice avec châssis surbaissé et coffre</b> <b>Cabina di traino con telaio ribassato e cassettone con rampa posteriore con perno bilanciata</b>			
mit Federwellenheckrampe avec rampe de chargement con rampa posteriore con perno bilanciata	3500	2220	1280
mit Hebebühne avec plate-forme élévatrice con ponte sollevatore	3500	2330	1170
<b>Zugkopf mit Niederrahmenchassis und Kofferaufbau</b> <b>Cabine tractrice avec châssis surbaissé et coffre</b> <b>Cabina di traino con telaio ribassato e cassettone con rampa posteriore con perno bilanciata</b>			
mit Pritsche avec pont con ponte	3500	2000	1500

\* Durchschnittswert. Der effektive Wert kann je nach Ausstattung variieren.  
Valeur moyenne. La valeur effective peut varier selon l'équipement.  
Valore medio. Il valore effettivo può cambiare a seconda dell'equipaggiamento.

\*\* Wert kann je nach Aufbauhersteller variieren  
Peut varier d'un fournisseur à l'autre  
Valori possono variare secondo il carrozziere

# Motor • Moteur • Motore Euro 5

Dieselmotoren • Moteurs diesel • Motori diesel	2.0 TDI (102 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®	2.0 TDI (150 PS/ch/CV) SCR/AdBlue®
	<p>2,0-l-TDI (Euro 6)</p> <p>75 kW</p> <p>250 Nm</p> <p>[kW] [Nm]</p> <p>[l/min]</p>	<p>2,0-l-TDI (Euro 6)</p> <p>110 kW</p> <p>340 Nm</p> <p>[kW] [Nm]</p> <p>[l/min]</p>
Gemischaufbereitung/Einspritzverfahren Alimentation/injection Alimentazione/iniezione	Common-Rail-Direkteinspritzung Injection directe Common-Rail Iniezione diretta Common-Rail	Common-Rail-Direkteinspritzung Injection directe Common-Rail Iniezione diretta Common-Rail
Zylinder • cylindres • cilindri	4	4
Hubraum cm <sup>3</sup> • Cylindrée cm <sup>3</sup> • Cilindrata cm <sup>3</sup>	1968	1968
Leistung, kW bei Drehzahl, min <sup>1</sup> Puissance, kW pour un régime de tr/min <sup>1</sup> Potenza, kW a giri/min <sup>1</sup>	75 / 3000 – 3750	110 / 3250 – 3750
Drehmoment, max., Nm/Drehzahl, min <sup>1</sup> Couple max., Nm/régime tr/min <sup>1</sup> Coppia max., Nm giri/min <sup>1</sup>	250 / 1500 – 2750	340 / 1500 – 3000
EU-Abgasvorschrift • Norme anti-pollution UE • Norma sui gas di scarico EU	Euro 6	Euro 6
Dieselpartikelfilter (DPF) • Filtre à particules (FAP) • Filtro antiparticolato (FAP)	●	●
5-Gang-Schaltgetriebe • boîte manuelle 5 vitesses • cambio manuale a 5 marce	●	–
6-Gang-Schaltgetriebe • boîte manuelle 6 vitesses • cambio manuale a 6 marce	–	●
7-Gang-DSG • boîte DSG 7 rapports • DSG a 7 rapporti	–	○
Frontantrieb • Traction avant • Trazione anteriore	●	–
Frontantrieb/4MOTION mit 6-Gang-Schaltgetriebe Traction avant/4 MOTION avec boîte manuelle 6 vitesses Trazione anteriore/4MOTION con cambio manuale a 6 marce	–	● / ○
Frontantrieb/4MOTION mit DSG Traction avant/4 MOTION avec DSG Trazione anteriore/4MOTION con DSG	–	● / ○
Kraftstoffart • Type de carburant • Tipo di carburante	Diesel	Diesel



## Garantie CarePort | Service & Mobility

### Unser Rundumservice für laufenden Erfolg.

Wer mobil bleiben will, kann sich keinen Stillstand leisten. Das umfassende Dienstleistungspaket CarePort wird diesem Anspruch vollauf gerecht. Denn die Synthese aus erstklassigen Fahrzeugen und zuverlässigem Service heisst individuelle Mobilität – und die wollen wir Ihnen gewährleisten.

Zusammen mit unseren Servicepartnern in der ganzen Schweiz, der AMAG Leasing AG und TLZ, Teilelogistikzentrum, kümmern wir uns um Reparatur, Wartung und Leasingangebote bis hin zu gewünschten Gebrauchtwagen-sicherheiten und «VW Nutzfahrzeuge LifeTime»-Anschlussgarantien.

Informieren Sie sich bei Ihrem Partner für Volkswagen Nutzfahrzeuge über die gewünschten CarePort Dienstleistungen.

### Bei jedem Neuwagen von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit dabei.

- **Neuwagen-Garantie:** 2 Jahre ohne Kilometerbegrenzung
- **Kostenlose Reparaturen:** 3 Jahre bzw. 100'000 km
- **Garantie gegen Karosserie-Durchrostung:** 12 Jahre
- **Garantie gegen Lackmängel:** 3 Jahre
- **Kostenlose Mobilitätsversicherung:** ein Autoleben lang
- **Niedrige Servicekosten:** LongLife-Betrieb
- **Service:** nach Service-Intervall-Anzeige

## CarePort | Mobility

### Die Anschlussgarantie von VW Nutzfahrzeuge.



Mit unserer Anschlussgarantie bleiben Sie jetzt noch länger auf der sicheren Seite. Denn mit ihr profitieren Sie vom langfristigen Qualitätserhalt Ihres Fahrzeugs. Damit Ihr VW Nutzfahrzeug auch in Zukunft arbeitet und arbeitet und arbeitet.

Schliessen Sie dazu die Anschlussgarantie für bis zu drei zusätzliche Jahre und 250'000 km ab. Diese schützt Sie vor unerwarteten Reparaturkosten und hilft, den maximalen Wert Ihres Fahrzeuges zu erhalten.

### Die kostenlose Mobilitätsversicherung für Ihr VW Nutzfahrzeug.

## Totalmobil!

**Totalmobil!** hilft Ihnen 365 Tage im Jahr und 24h/24 bei Panne, Unfall und Diebstahl bzw. Diebstahlversuch.

Die kostenlose **Totalmobil!** Mobilitätsversicherung gilt für Neufahrzeuge und erneuert sich von Service zu Service, wenn die Serviceintervalle gemäss Hersteller/Importeur eingehalten werden und die Servicearbeiten beim offiziellen Servicepartner Ihres Fahrzeuges in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein ausgeführt werden.

## CarePort | Insurance

### Volkswagen Versicherung.

Sorgenfrei Auto fahren. Ob Haftpflicht, Teilkasko, Kollisionskasko, Parkscha-den oder Unfallversicherung für Insassen – die Volkswagen Versicherung ist die Antwort, damit Sie bei Ihrer Mobilität auf Nummer sicher gehen.

## CarePort | Service

### Reparatur und Wartung.

## ServiceInclusive

Mit ServiceInclusive bietet Ihnen die AMAG Import AG kostenlosen Service bis 100'000 km oder maximal 6 oder 10 Jahren (je nach gewünschter Laufdauer).

Der Leistungsumfang von ServiceInclusive beinhaltet alle Servicearbeiten gemäss Herstellervorschrift und die dazu benötigten Volkswagen Original Teile® bis 100'000 km während 6 oder 10 Jahren (je nach gewünschter Laufdauer).

In ServiceInclusive nicht enthalten sind sämtliche Flüssigkeiten, Reifen sowie Reparaturen und Verschleiss-teile jeglicher Art.

### Reifengarantie.



Beim Kauf Ihrer neuen Reifen beim VW Nutzfahrzeuge Service-partner gibt es die Reifengarantie – kostenlos. Sie gilt für alle definierten Reifen von ausgewählten Reifenherstellern, 24 Monate lang ab Kaufdatum.

## CarePort | Finance Leasing

- Leasing
- Finanzierung\*

Ihr VW Nutzfahrzeuge Partner unterbreitet Ihnen gerne individuelle Dienstleistungspakete.

\*für Einzelfirmen und Private

## Notre service intégral, pour une réussite continue.

Qui veut rester mobile ne peut se permettre aucun temps d'immobilisation. CarePort, notre paquet intégral de prestations, est tout à fait à la hauteur de cette ambition d'excellence. En mariant des véhicules de première classe à un service après-vente des plus fiables, nous donnons naissance à une mobilité à la carte dont nous souhaitons vous faire profiter.

En collaboration avec nos partenaires de service après-vente de toute la Suisse, la société AMAG Leasing AG et la CLR, Centre logistique des pièces, nous nous chargeons des réparations, de la maintenance et des offres de leasing, mais aussi des assurances occasions souhaitées et de la prolongation de garantie «Utilitaires VW LifeTime».

Demandez des informations à votre partenaire Utilitaires Volkswagen sur les prestations CarePort qui vous intéressent.

## Sur tout véhicule neuf de Volkswagen Utilitaires.

- **Garantie véhicule neuf:** 2 ans sans limite de kilométrage
- **Réparations gratuites:** 3 ans ou 100'000 km
- **Garantie contre la corrosion perforante de la carrosserie:** 12 ans
- **Garantie contre les défauts de peinture:** 3 ans
- **L'assurance mobilité gratuite:** toute la durée de vie du véhicule
- **Frais de révision réduits:** service LongLife
- **Révision:** selon l'affichage d'intervalle des services

## La prolongation de garantie de VW Véhicules Utilitaires



Avec notre prolongation de garantie, vous êtes désormais certain d'opter pour la sécurité maximale encore plus longtemps. Avec elle, vous bénéficiez du maintien à long terme de la qualité de votre véhicule. Ainsi, à l'avenir, votre utilitaire VW travaillera, travaillera et travaillera.

Pour cela, souscrivez à la prolongation de garantie allant jusqu'à 3 ans supplémentaires et 250'000 km. Elle vous préserve de frais de réparation imprévus et vous aide à conserver la valeur maximale de votre véhicule.

## L'assurance mobilité gratuite pour votre nouveau véhicule utilitaire VW.

### Totalmobil!

**Totalmobil!** vous assiste 365 jours par an, 24 heures sur 24 en cas de panne, d'accident et de vol ou de tentative de vol.

L'assurance mobilité gratuite **Totalmobil!** est valable pour les véhicules neufs et est renouvelée à chaque révision, si la périodicité des révisions prescrite par le constructeur/importateur est respectée et si les travaux d'entretien sont effectués chez le partenaire prestataire de services autorisé de votre véhicule en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein.

## Assurances Volkswagen.

Rouler en toute sérénité, soit avec l'assurance responsabilité civile, casco partielle, casco collision, dommages aux voitures parkées ou assurance accidents des occupants – l'assurance Volkswagen est la réponse appropriée pour que vous puissiez jouer la carte de la sécurité pendant vos déplacements.

## Réparation et entretien.

### ServiceInclusive

Avec ServiceInclusive, AMAG Import SA vous offre un service gratuit jusqu'à 100'000 km ou un maximum de 6 ou 10 ans (selon la durée d'utilisation souhaitée).

Les prestations de service de ServiceInclusive comprennent tous les travaux de service et d'entretien conformément aux instructions du constructeur, et les pièces d'origine® Volkswagen nécessaires jusqu'à 100'000 km sur 6 ou 10 ans (selon la durée d'utilisation souhaitée).

ServiceInclusive n'inclut pas les liquides, les pneus, ainsi que les réparations et pièces d'usure.

## Garantie pneus.



Lorsque vous achetez vos pneus neufs chez le partenaire de service Volkswagen Véhicules Utilitaires, vous bénéficiez gratuitement d'une garantie sur les pneus. Elle s'applique à tous les pneus définis auprès de fabricants de pneus sélectionnés pendant 24 mois à compter de la date d'achat.

- Leasing
- Financement\*

AMAG Leasing vous propose volontiers des paquets de prestations individuels.

\*pour les entreprises et les particuliers

## Garanzia CarePort | Service & Mobility

### Il nostro servizio globale per un continuo successo.

Chi vuole essere dinamico, non può permettersi di fermarsi. Il pacchetto globale di servizi CarePort rafforza ulteriormente quest'eccezionale reputazione. Infatti, la combinazione di veicoli di primissimo livello e servizio affidabile offre la possibilità di avere una mobilità secondo le vostre esigenze - e noi vogliamo garantirvela.

In collaborazione con i nostri partner in tutta la Svizzera, con AMAG Leasing AG e CLR, Centro Logistica Ricambi, ci occupiamo di riparazioni, manutenzione e vi offriamo proposte di leasing, coperture assicurative sui veicoli usati e la garanzia aggiuntiva «VW Veicoli Commerciali LifeTime».

Informatevi presso il vostro partner Volkswagen Veicoli Commerciali sui servizi CarePort.

### Prestazioni comprese in ogni veicolo nuovo Volkswagen Commerciali.

- **Garanzia per veicoli nuovi:** 2 anni senza limitazione di chilometraggio
- **Riparazioni gratuite:** 3 anni o 100'000 km
- **Garanzia contro la corrosione passante della carrozzeria:** 12 anni
- **Garanzia per difetti della vernice:** 3 anni
- **Assicurazione di mobilità gratuita:** durante tutta la durata di vita della vettura
- **Costi di servizio contenuti:** servizio LongLife
- **Servizi:** in base all'indicazione per gli intervalli di servizio

## CarePort | Mobility

### L'estensione di garanzia di Volkswagen Veicoli Commerciali.



Ora con la nostra estensione di garanzia andrà ancora più sul sicuro. Poiché con essa beneficerà della preservazione a lungo termine della qualità del suo veicolo. Affinché il suo veicolo commerciale Volkswagen possa continuare anche in futuro a lavorare, lavorare e lavorare.

Stipuli a tal fine l'estensione di garanzia per un massimo di tre anni aggiuntivi e fino a massimo 250'000 km. La tutelerà dalle spese di riparazioni impreviste e l'aiuterà a preservare a lungo il valore massimo del suo veicolo.

### L'assicurazione di mobilità gratuita per il vostro nuovo veicolo commerciale VW.

## Totalmobil!

**Totalmobil!** vi aiuta 365 giorni all'anno, 24 ore su 24 in caso di panne, incidente e furto o tentativo di furto.

L'assicurazione di mobilità gratuita **Totalmobil!** è valida per i veicoli nuovi e si rinnova di servizio in servizio se vengono rispettati gli intervalli di servizio prescritti dal costruttore/ importatore e i lavori vengono eseguiti da un partner di servizio del vostro veicolo presente in Svizzera oppure nel Principato del Liechtenstein.

## CarePort | Insurance

### Volkswagen Assicurazione.

Guidare senza preoccupazioni. Non importa se responsabilità civile, casco parziale, casco collisione, danni di parcheggio oppure assicurazione infortuni degli occupanti - la Volkswagen Assicurazione è la risposta per andare sul sicuro per quanto riguarda la vostra mobilità.

## CarePort | Service

### Riparazioni e manutenzione.

## ServiceInclusive

Con ServiceInclusive, AMAG Import SA vi offre interventi di servizio gratuiti fino a 100'000 km o per 6 o 10 anni (in base al periodo di validità desiderato).

Nel pacchetto di servizi previsti da ServiceInclusive rientrano tutti gli interventi di servizio in base alle disposizioni del costruttore e i relativi ricambi originali Volkswagen® necessari fino a 100'000 km o per 6 o 10 anni (in base al periodo di validità desiderato).

ServiceInclusive non copre i liquidi, gli pneumatici, le riparazioni e le parti soggette a usura di qualsiasi tipo.

### Garanzia Pneumatici.



All'acquisto dei vostri nuovi pneumatici presso un partner di servizio VW Veicoli Commerciali riceverete gratuitamente la Garanzia Pneumatici. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data d'acquisto e copre tutti gli pneumatici specificati dei produttori selezionati.

## CarePort | Finance Leasing

- Leasing
- Finanziamenti\*

AMAG Leasing vi propone pacchetti di servizi individuali.

\*per ditte individuali e privati

# T6 Swiss Champion

Printed in Switzerland

01.05.2019

[www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch](http://www.volkswagen-nutzfahrzeuge.ch)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Konstruktion, Daten, Ausrüstung und Preise zu ändern.

Preise für Zubehör sind nur gültig, wenn die Bestellung mit dem Fahrzeug erfolgt.

Lieferungsmöglichkeiten jederzeit vorbehalten.

Diese Preisliste ersetzt alle bisherigen und ist gültig ab 01.05.2019 für Modelljahrgang 2019 bis auf Widerruf.

Le fabricant se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction, les données techniques, l'équipement et les prix.

Les prix pour les accessoires sont valables seulement, si la commande est passée en même temps que celle de la voiture.

Possibilités de livraison réservées.

Cette liste de prix annule tous les précédents et est valable à partir du 01.05.2019 pour les modèles de l'année 2019 jusqu'à nouvel ordre.

Il fabbricante si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza previsto costruzione, dati, equipaggiamento e prezzi.

I prezzi per gli accessori sono valevoli solo se la loro ordinazione è fatta contemporaneamente con quella della vettura.

Salvo impossibilità di fornitura.

Questo listino annulla tutti i precedenti, ed è valevole dal 01.05.2019 per il modello 2019 fino a nuovo ordine.

■

■

■